

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60811-5-1

1990-02

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2003-12

Amendement 1

**Matériaux d'isolation et de gainage des câbles
électriques et des câbles optiques –
Méthodes d'essais communes –**

Partie 5-1:

**Méthodes spécifiques pour les matières de
remplissage – Point de goutte – Séparation d'huile
– Fragilité à basse température – Indice d'acide
total – Absence de composés corrosifs –
Permittivité à 23 °C – Résistivité en courant
continu à 23 °C et 100 °C**

Amendment 1

**Insulating and sheathing materials of electric
and optical cables – Common test methods –**

Part 5-1:

**Methods specific to filling compounds –
Drop point – Separation of oil – Lower temperature
brittleness – Total acid number – Absence of
corrosive components – Permittivity at 23 °C –
DC resistivity at 23 °C and 100 °C**

© IEC 2003 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 20 de la CEI: Câbles électriques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
20/650/FDIS	20/676/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2008. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Modifier le titre principal de cette norme sur la page de couverture, la page de titre et sur les pages 4 et 6 comme suit :

MATÉRIAUX D'ISOLATION ET DE GAINAGE DES CÂBLES ÉLECTRIQUES ET DES CÂBLES OPTIQUES – MÉTHODES D'ESSAIS COMMUNES

Page 6

1 Domaine d'application

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit:

La présente norme précise les méthodes d'essais à employer pour les matières de remplissage des câbles électriques et des câbles optiques utilisés dans les équipements de télécommunication, y compris les câbles utilisés à bord des navires et pour les applications offshore.

3 Application

Remplacer le texte existant de cet article par ce qui suit:

Les paramètres et les conditions d'essais sont précisés soit dans les spécifications des matériaux soit dans les spécifications des produits.

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 20: Electric cables.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
20/650/FDIS	20/676/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2008. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Amend the main title of this standard on the cover page, the title page and pages 5 and 7 as follows:

INSULATING AND SHEATHING MATERIALS OF ELECTRIC AND OPTICAL CABLES – COMMON TEST METHODS

Page 7

1 Scope

Replace the first paragraph of this clause by the following:

This standard specifies the test methods for filling compounds of electric and optical cables used with telecommunications equipment, including cables used in ships and in offshore applications.

3 Applicability

Replace the existing text of this clause by the following:

Conditioning values and testing parameters are either specified in the materials specifications or in the product specifications.